

Číslo smlouvy provozovatele:

**D 911210004**

Číslo smlouvy provozovatele:

**S/ŘVC/150/OSE/Inom/2020 - ALBIA**

**Výtisk č. 1**

**Smlouva o spolupráci při zavedení aplikace Říčních informačních služeb  
Automatic Identification System a bezplatném poskytnutí užívání kompletu  
AIS transpondéru s prohlížečem Inland ECDIS**

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen  
„občanský zákoník“)  
(dále jen „smlouva“)

**Smluvní strany:**

**Česká republika – Ředitelství vodních cest ČR**

Sídlo: nábreží L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1

Bankovní spojení: ČNB, Praha 1, Na Příkopě 28

Číslo účtu: 2006-8322071/0710

IČ: 67981801

DIČ: CZ67981801

Zastoupené: Ing. Lubomír Fojtů, ředitel

Oprávněný k zastupování

ve věcech technických: XXXX

**(dále jen „poskytovatel“)**

a

**Povodí Labe, státní podnik**

Sídlo: Víta Nejedlého 951/8, Slezské Předměstí

500 03 Hradec Králové

Bankovní spojení: ČSOB Hradec Králové

Číslo účtu: č. ú. 103914702/0300

IČ: 70890005

DIČ: CZ70890005

Jednající: Ing. Marián Šebesta, generální ředitel

Oprávněný k zastupování

ve věcech technických: XXXX

**(dále jen „provozovatel“)**

uzavírají

tuto smlouvu o spolupráci při zavedení aplikace Říčních informačních služeb Automatic Identification System (dále jen „AIS“), kdy poskytovatel bezúplatně poskytne užívání kompletu AIS transpondéru spolu s prohlížečem Inland ECDIS provozovateli a provozovatel se zavazuje užívat AIS transpondér a prohlížeč Inland ECDIS v souladu s touto smlouvou.

## Čl. I

### Výklad pojmů:

Pro účely této smlouvy se rozumí:

- a) **Zavedení aplikace říčních informačních služeb Automatic Identification System** představuje využívání dílčí části Říčních informačních služeb (dále jen „RIS“) harmonizovaných a koridorově zaváděných na vodních cestách EU, ve smyslu zákona č. 114/1995 Sb., o vnitrozemské plavbě, ve znění pozdějších předpisů, vyhlášky č. 356/2009 Sb., o informacích zaznamenávaných v Říčních informačních službách, ve znění pozdějších předpisů, prováděcího nařízení Evropské komise č. 838/2019 ze dne 20. února 2019 o technických specifikacích pro systémy sledování polohy a pohybu plavidel a o zrušení nařízení (ES) č. 415/2007 a prováděcího nařízení Evropské komise č. 1973/2018 ze dne 7. prosince 2018 kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 909/2013 o technických specifikacích pro systém k zobrazování elektronických plavebních map a informací pro vnitrozemskou plavbu (vnitrozemský ECDIS) podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/44/ES.
- b) **Transpondér AIS** je zařízení na určení polohy plavidla, které slouží na přenos standardů datových zpráv (dále jen „transpondér“). Nedílnou součástí jsou VHF a GPS a DGPS antény.
- c) **Komplet prohlížeče Inland ECDIS** je zařízení na zobrazování polohy plavidel, spolu s palubním počítačem a softwarem prohlížeče map standardu Inland ECDIS, propojené s transpondérem (dále jen „prohlížeč“). Nedílnou součástí je WiFi anténa, monitor, klávesnice, trackball a propojovací kabely.

- d) **MMSI** je unikátní devítimístný symbol (kód), námořní pohyblivé služby, který se používá v námořní pohyblivé službě v systému GMDSS (Global Maritime Distress and Safety System) jako druh identifikace.

## **Čl. II**

### **Předmět a cíl smlouvy**

1. Cílem smlouvy je spolupráce poskytovatele s provozovatelem na zavedení aplikace Říčních informačních služeb na území České republiky.
2. Předmětem smlouvy je úprava vztahů mezi poskytovatelem a provozovatelem při užívání poskytovatelem poskytnutého prohlížeče propojeného s transpondérem na plavidle **ALBIA** (102 837) provozovatele tak, jak je to specifikované v této smlouvě a dále v Příloze č. 1 – Pravidla pro užívání transpondéru, která je nedílnou součástí této smlouvy (dále jen „příloha č. 1“), aby byly maximálně využity funkce RIS.

## **Čl. III**

### **Práva a povinnosti poskytovatele**

1. Prohlížeč a transpondér jsou majetkem České republiky, s nímž je příslušný hospodařit poskytovatel podle zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o majetku“), přičemž jsou splněny podmínky pro bezúplatné užívání předmětu smlouvy dle § 27 citovaného zákona.
2. Provozem kompletu transpondéru AIS a prohlížeče Inland ECDIS na plavidle provozovatele je ve smyslu § 27 odst. 1 zákona o majetku dosaženo účelnějšího a hospodárnějšího využití tohoto kompletu transpondéru AIS a prohlížeče Inland ECDIS.
3. Zavedením aplikace říčních informačních služeb AIS, pro jejíž provoz je prohlížeč spolu s transpondérem nezbytný, dojde ve smyslu § 27 odst. 3 zákona o majetku ke zvýšení ochrany obyvatelstva, lepší komunikaci mezi složkami integrovaného záchranného systému a provoz prohlížeče spolu s transpondérem zaručí vyšší stupeň ochrany životního prostředí.
4. Poskytovatel umožní užívání prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství provozovateli jen na plavidlech zapsaných v evidenci plavidel ČR nebo jiného členského státu Evropské unie (dále jen „EU“).
5. Poskytovatel umožní nerušené užívání prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství posádkami plavidel provozovatele.

6. Poskytovatel provede zaškolení provozovatele, předá český manuál k ovládání transpondéru AIS a prohlížeče Inland ECDIS a veškerou potřebnou dokumentaci.
7. Poskytovatel nebo jím pověřená osoba je po předchozí dohodě s provozovatelem oprávněna vstupovat na plavidla provozovatele za účelem kontroly řádného využívání a údržby prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství.
8. Poskytovatel zabezpečí nezbytné aktualizace a opravy prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství v co nejkratším možném čase od nahlášení poruchy provozovatelem, nejpozději však do 14 ti dnů, po dobu platnosti této smlouvy, čímž není vyloučena odpovědnost provozovatele za škody na prohlížeči a transpondéru včetně příslušenství.
9. Poskytovatel garantuje, že instalované zařízení splňuje legislativní požadavky na použití v ČR.
10. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že prohlížeč a/nebo transpondér včetně příslušenství není řádně užíván nebo provozovatel odmítne plnit či nesplní svoje povinnosti vůči poskytovateli řádně a včas nebo jinak poruší podmínky této smlouvy. Odstoupit od smlouvy je poskytovatel oprávněn rovněž v případě, že provozovatel poruší povinnost uloženou právním předpisem nebo že přestane být plněna podmínka uvedená v ust. § 27 odst. 1 zákona o majetku.
11. Z důvodů uvedených v předchozím odstavci může poskytovatel smlouvu vypovědět s tím, že výpovědní lhůta je jeden měsíc a začíná běžet od doručení výpovědi provozovateli.
12. V případě potřeby poskytne poskytovatel provozovateli součinnost pro správné užívání zařízení dle platné legislativy a registraci zařízení na Státní plavební správě a Českém telekomunikačním úřadě.

#### **Čl. IV**

##### **Práva a povinnosti provozovatele**

1. Provozovatel je povinen používat prohlížeč spolu s transpondérem včetně příslušenství v souladu s platnými předpisy a cíli rozvoje RIS v ČR, tj. dodržovat podmínky používání prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství uvedených v příloze č. 1 této smlouvy a spolupracovat s poskytovatelem a jím pověřenými osobami.
2. Provozovatel je povinen užívat prohlížeč spolu s transpondérem včetně příslušenství jen na plavidlech zapsaných v evidenci plavidel ČR nebo jiného členského státu EU.
3. Provozovatel je povinen užívat prohlížeč a transpondér včetně příslušenství jen na plavidle, na kterém byl prohlížeč a transpondér včetně příslušenství původně

nainstalován, dle této smlouvy a na základě předávacího protokolu podle čl. VII této smlouvy.

4. Provozovatel zabezpečí na vlastní náklady řádnou péči o prohlížeč a transpondér včetně příslušenství, vyjma zajišťování aktualizací a oprav, které dle čl. Kontakt na pověřeného zástupce poskytovatele bude provozovateli sdělen v potvrzení přijetí hlášení potřeby servisu. III odstavce 8 zajišťuje po dobu platnosti smlouvy poskytovatel.
5. Provozovatel nesmí zasahovat do instalace prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele.
6. Provozovatel je povinen udržovat prohlížeč a transpondér včetně příslušenství v dobrém stavu, využívat všechny prostředky na jejich ochranu a dbát, aby nedošlo k jejich poškození, ztrátě, odcizení, zničení nebo zneužití.
7. Provozovatel odpovídá za škodu na prohlížeči a/nebo transpondéru včetně příslušenství, které jsou zaregistrované na jméno provozovatele nebo jím pověřené osoby, a to bez ohledu na zavinění provozovatele.
8. Provozovatel je povinen nahradit poskytovateli škodu, která vznikne poškozením, ztrátou, zničením nebo zneužitím prohlížeče a/nebo transpondéru včetně příslušenství.
9. Provozovatel je povinen bezodkladně informovat poskytovatele o všech skutečnostech týkajících se poruch, poškození, ztráty, odcizení, zničení nebo zneužití prohlížeče a/nebo transpondéru včetně příslušenství na e-mail XXXX.
10. Provozovatel nahlásil Českému telekomunikačnímu úřadu nainstalování transpondéru typu Saab R5 Solid AIS na plavidlo ALBIA a obdržel přidělené MMSI 9270126430/270722000.
11. Provozovatel je povinen nejpozději do dvou (2) pracovních dnů ode dne podepsání protokolu o předání a převzetí transpondéru včetně příslušenství provozovatelem dle čl. VII této smlouvy nahlásit Státní plavební správě, že se na jeho plavidle nachází funkční transpondér včetně příslušenství, který mu byl poskytnut v souladu s touto smlouvou.
12. Provozovatel je povinen mít během plavby na vodní cestě třídy IV. a vyšší definované zákonem č. 114/1995 Sb., o vnitrozemské plavbě, ve znění pozdějších předpisů, prohlížeč a transpondér zapnutý, musí zadávat správné údaje o plavidle a realizované přepravě a nesmí měnit údaje, které byly nastaveny v rámci instalace, které jsou uvedeny v příloze č. 1 této smlouvy.

## Čl. V

### **Přistavení plavidla v místě instalace**

Provozovatel se zavazuje přistavit plavidlo ALBIA určené pro instalaci prohlížeče a transpondéru, evidenční číslo 102 837 zapsané v Praze dne 2. 2. 2011.

## Čl. VI

### **Instalace transpondéru na plavidle**

1. Instalace prohlížeče spojeného s transpondérem včetně příslušenství bude prováděna společností zajišťující instalaci pověřenou poskytovatelem.
2. Provozovatel je povinen při instalaci poskytnout společnosti zajišťující instalaci dostatečnou součinnost tak, aby prohlížeč a transpondér včetně příslušenství byl nainstalován na plavidle v termínu stanoveném touto smlouvou. Za dostatečnou součinnost se považují všechny kroky, nezbytné pro úspěšnou instalaci prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství na plavidle v co nejkratším časovém úseku. Jedná se např. o přistavení plavidla včas na dohodnuté místo instalace, komunikace se společností zajišťující instalaci dle této dohody, odstranění případných překážek v místě instalace apod.
3. Nejpozději do pěti (5) pracovních dnů ode dne podpisu této smlouvy je provozovatel povinen kontaktovat pověřeného zástupce společnosti zajišťující instalaci, jinak se má za to, že provozovatel neposkytl dostatečnou součinnost. Kontakt na pověřeného zástupce společnosti zajišťující instalaci: VARS BRNO a.s., XXXX, email: XXXX, telefon: XXXX.
4. Nepřistavení plavidla provozovatelem k instalaci v dohodnutém termínu je podstatným porušením této smlouvy a má se za to, že provozovatel neposkytl dostatečnou součinnost.
5. Při neposkytnutí dostatečné součinnosti je poskytovatel oprávněn požadovat po provozovateli uhrazení vzniklých nákladů, popřípadě i od této smlouvy písemně odstoupit.

## Čl. VII

### **Protokol o předání a převzetí prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství**

1. O předání a převzetí prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství bude sepsán protokol, který podepíše zástupce poskytovatele, nebo jím pověřená osoba, provozovatel a zástupce společnosti zajišťující instalaci.

2. Podpisem protokolu dle předcházejícího odstavce se provozovatel zavazuje nakládat s prohlížečem a transpondérem včetně příslušenství dle podmínek této smlouvy a její přílohy č. 1.

## **Čl. VIII**

### **Servisní podmínky**

Podrobná úprava pro uplatňování a vyřizování reklamace prohlížeče a/nebo transpondéru včetně příslušenství a jejich servisu v záruční době a po záruční době je obsažena v Příloze č. 2 – Servisní podmínky, která je nedílnou součástí této smlouvy.

## **Čl. IX**

### **Další ujednání**

1. Tuto smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran podle ustanovení § 1981 občanského zákoníku.
2. V případě ukončení této smlouvy je provozovatel povinen nejpozději do pěti (5) kalendářních dnů umožnit poskytovateli nebo společnosti písemně pověřené poskytovatelem k demontáži zapůjčeného zařízení toto zařízení demontovat a protokolárně odevzdat zapůjčený prohlížeč a transpondér včetně příslušenství spolu s veškerou dokumentací poskytovateli.
3. Ukončením smlouvy není dotčen nárok poskytovatele na náhradu škody vzniklé porušením této smlouvy.
4. Žádná ze smluvních stran není oprávněna postoupit či jinak převést svá práva či povinnosti vyplývající z této smlouvy bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany.
5. Poskytovatel bere na vědomí, že provozovatel se může při porušení této smlouvy (například neposkytnutí součinnosti při instalaci, servisní opravě a podobně) vyvinut s odkazem na okolnosti vyšší moci či nutnost náhlého plnění jeho zákonných povinností (povodňové situace, vodohospodářské havárie apod.)

## **Čl. X**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podepsání smluvními stranami.
2. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou s trváním v délce 8 let od data montáže.

3. Smlouvu je možné měnit nebo doplňovat jen na základě písemných číslovaných dodatků, které musí podepsat obě smluvní strany.
4. Smlouva je vyhotovená ve čtyřech (4) vyhotoveních s platností originálu, přičemž dvě (2) vyhotovení obdrží provozovatel a dvě (2) vyhotovení obdrží poskytovatel.
5. Smlouva a veškeré vztahy z ní vyplývající a na jejím základě vzniklé se řídí právem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
6. Součástí této dohody jsou přílohy:
  - a) č. 1 – Pravidla pro používání prohlížeče a transpondéru,
  - b) č. 2 – Servisní podmínky.

V Praze dne.....

**Za POSKYTOVATELE**

V Hradci Králové dne.....

**Za PROVOZOVATELE**

---

Jméno: Ing. Lubomír Fojtů

Funkce: ředitel

---

Jméno: Ing. Marián Šebesta

Funkce: generální ředitel



## **Pravidla pro používání prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství**

1. Prohlížeč a transpondér včetně příslušenství se poskytuje bezplatně po dobu trvání této smlouvy.
2. Podmínkou provozu transpondéru na plavidle je identifikační číslo MMSI, které bylo provozovateli přidělené Českým telekomunikačním úřadem.
3. Provozovatel nesmí bez písemného souhlasu poskytovatele sám instalovat ani odstraňovat vypůjčený prohlížeč a/nebo transpondér z plavidla. Rovněž nejsou bez souhlasu poskytovatel povoleny jakékoliv změny na prohlížeči a/nebo transpondéru, který se nachází na plavidle a který byl na toto plavidlo instalován.
4. Provozovatel v souladu s Čl. IV odst. 10 této dohody nesmí měnit následující údaje:
  - a) *IMO číslo,*
  - b) *identifikátor námořní mobilní služby (MMSI),*
  - c) *název plavidla,*
  - d) *volací znak,*
  - e) *typ plavidla,*
  - f) *jednotné evropské identifikační číslo plavidla (ENI),*
  - g) *rozměry plavidla.*
5. Provozovatel je povinen zabezpečit použití transpondéru během plavby na nepřetržitý přenos těchto údajů v souladu s vyhláškou č. 356/2009 Sb., o informacích zaznamenávaných v Říčních informačních službách, ve znění pozdějších předpisů:
  - a) *identifikátor námořní mobilní služby (MMSI),*
  - b) *název plavidla,*
  - c) *volací znak plavidla,*
  - d) *typ plavidla,*
  - e) *jednotné evropské identifikační číslo plavidla (ENI),*
  - f) *celkovou délku sestavy plavidel udávanou s přesností na decimetry,*
  - g) *celkovou šířku sestavy plavidel udávanou s přesností na decimetry,*
  - h) *maximální aktuální statický ponor plavidla nebo sestavy plavidel,*
  - i) *typ sestavy plavidla,*

- j) doplňkovou signalizaci plavidla nebo sestavy plavidel, která přepravují nebezpečný materiál,*
- k) polohu plavidla (WGS84),*
- l) rychlost plavidla vzhledem k zemi (SOG),*
- m) kurz plavidla vzhledem k zemi (COG),*
- n) přesnost určení polohy plavidla (GNSS/DGNSS),*
- o) aktuální datum a čas elektronického navigačního přístroje,*
- p) celkový počet osob na palubě,*
- q) navigační stav plavidla,.*

6. Při používání se provozovatel musí řídit platnými právními předpisy v oblasti plavby.
7. Po dobu trvání této dohody provozovatel hradí veškeré náklady na provoz prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství, které byly umístěny na plavidle na základě této dohody.
8. Provozovatel je povinen s prohlížečem a transpondérem včetně příslušenství zacházet nanejvýš opatrně a v souladu s pokyny výrobce uvedenými v návodě na použití, který předal poskytovatel.
9. V případě ztráty, zničení či jiného neopravitelného poškození nahradí provozovatel poskytovateli škodu ve výši ceny nového zařízení.
10. Provozovatel používá prohlížeč a transpondér včetně příslušenství na vlastní nebezpečí a odpovědnost. Údaje z prohlížeče a transpondéru slouží jen jako pomoc vůdci plavidla při vykonávání rozhodnutí a měl by sloužit jen jako doplnění tradičních navigačních metod, nikoliv je nahrazovat.
11. Poskytovatel neodpovídá za škody vzniklé v souvislosti s použitím či nepoužitím a provozem prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství.

## Servisní podmínky

1. Servis prohlížeče spojeného s transpondérem včetně příslušenství bude prováděn poskytovatelem nebo společností pověřenou poskytovatelem (dále „poskytovatel“).
2. Potřebu servisu nahlašuje provozovatel písemně na e-mail XXXX a paralelně na telefon XXXX. Kontakt na pověřeného zástupce poskytovatele bude provozovateli sdělen v potvrzení přijetí hlášení potřeby servisu.
3. Provozovatel je povinen při servisních činnostech poskytnout poskytovateli dostatečnou součinnost tak, aby prohlížeč a transpondér včetně příslušenství byl volně přístupný pro servis. Za dostatečnou součinnost se považují všechny kroky, nezbytné pro úspěšný servis prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství na plavidle v co nejkratším časovém úseku. Jedná se např. o zpřístupnění plavidla včas na místě servisu, komunikace s poskytovatelem dle této dohody, odstranění případných překážek v místě instalace apod.
4. Nezpřístupnění plavidla provozovatelem k servisu v termínu a místě dohodnutém s poskytovatelem je podstatným porušením smlouvy jejíž součástí je tato příloha a má se za to, že provozovatel neposkytl dostatečnou součinnost.
5. Při neposkytnutí dostatečné součinnosti je poskytovatel oprávněn požadovat po provozovateli uhrazení vzniklých nákladů, popřípadě i od smlouvy jejíž součástí je tato příloha, písemně odstoupit.
6. Poskytovatel hradí servisní úkony včetně dopravy na území České republiky, jejichž nezbytnost vznikla běžným používáním prohlížeče a transpondéru včetně příslušenství po dobu platnosti smlouvy.
7. Pokud bude provozovatel požadovat servis mimo území České republiky, hradí poskytovatel pouze servisní úkon. Cestovné, stravné a ubytování hradí provozovatel.
8. V případě, že nutnost servisního úkonu zapříčiní neodborná nebo nedbalá činnost provozovatele, uhradí provozovatel veškeré náklady na servis sám. Obdobně se bude postupovat i v případě úmyslného či neúmyslného poškození zapůjčeného zařízení.
9. V případě, že nutnost servisního úkonu zapříčiní neodborná nebo nedbalá instalace poskytovatelem nebo společností pověřenou poskytovatelem, uhradí poskytovatel veškeré náklady na servis sám.